



KOMISI BANDING PATEN

REPUBLIK INDONESIA

Gedung Direktorat Jenderal Kekayaan Intelektual Lantai 9,
Jln. H.R. Rasuna Said, Kav. 8-9, Kuningan, Jakarta Selatan

PUTUSAN

KOMISI BANDING PATEN

Nomor 025.1.K./KBP-19/2026

Majelis Banding Paten Komisi Banding Paten Republik Indonesia telah memeriksa dan memutuskan Permohonan Banding terhadap Koreksi atas Deskripsi, Klaim, dan/atau Gambar Paten Nomor IDP000098364 berjudul Informasi Kontrol Tautan Naik yang diajukan melalui Kuasa Pemohon Banding Ir. Dyah Paramita Widya Kusumawardani PT Rouse Consulting International, kepada Komisi Banding Paten tanggal 24 Juni 2025 dan telah diterima Permohonan Bandingnya dengan data sebagai berikut.

Pemohon Banding	: Nokia Technology OY.
Alamat Pemohon Banding	: Karakaari 7, 02610 Espoo, Finlandia
Kuasa Pemohon Banding	: Ir. Dyah Paramita Widya Kusumawardani
Alamat Kuasa Pemohon Banding	: PT Rouse Consulting International Pondok Indah Office Tower 5, Floor 19th, Suite 1906

untuk selanjutnya disebut sebagai Pemohon.

Majelis Banding Paten telah membaca dan mempelajari serta menelaah berkas Permohonan Banding Koreksi atas Paten Nomor IDP000098364 serta surat-surat yang berhubungan dengan Permohonan Banding tersebut.

DUDUK PERMASALAHAN

Berdasarkan data dan fakta yang diajukan oleh Pemohon dalam dokumen Permohonan Banding sebagai berikut.

Bahwa pada tanggal 24 Juni 2025 Pemohon menyampaikan Permohonan Banding Koreksi atas Paten Nomor IDP000098364, dengan alasan

1. Bahwa, permohonan paten ini diajukan di Indonesia oleh Konsultan KI sebelumnya pada tanggal 3 November 2021 dengan tanggal penerimaan 4 April 2019 dan pemeriksaan substantifnya diajukan sebelum tenggat waktu. Salinan permohonan pendaftaran paten dan permohonan pemeriksaan substantif terlampir dalam Lampiran 2 dan 3.
2. Bahwa, permohonan paten ini adalah permohonan paten fase nasional dari permohonan PCT No. PCT/CN2019/081612 (Publikasi PCT Nomor WO 2020/199222 A1), dengan tanggal penerimaan internasional 4 April 2019, dengan judul "INFORMASI KONTROL TAUT NAIK" (Uplink Control Information) atas nama pemohon paten NOKIA TECHNOLOGY OY. Salinan dokumen publikasi PCT tersebut kami lampirkan dalam Lampiran 9.
3. Bahwa, Hasil Pemeriksaan Substantif Tahap I diterima oleh Konsultan KI sebelumnya melalui surat pemberitahuan No. HKI-3-KI.05.01.08-TA-P00202109550 tertanggal 24 September 2024 (Lampiran 4) yang menyampaikan bahwa patentabilitas klaim 1-14 dapat diterima sedangkan klaim 15 dan 16 dianggap tidak invensi.
4. Bahwa, terhadap Hasil Pemeriksaan Substantif Tahap I tersebut, Konsultan KI sebelumnya mengajukan tanggapan berupa penghapusan klaim 15 dan 16 yang dianggap tidak invensi dan mempertahankan klaim 1-14 sebagaimana diajukan semula. Salinan tanggapan kami lampirkan dalam Lampiran 5.
5. Bahwa, sebagai Konsultan KI pemegang kuasa saat ini, kami menerima keputusan dapat diberi paten melalui surat Pemberitahuan Dapat Diberi Paten No. HKI-3-KI.05.01.08-DP-P00202109550 tertanggal 24 Maret 2025 (Lampiran 6) dengan klaim yang diterima adalah klaim 1-14.
6. Bahwa, sertifikat paten diterbitkan dengan No. IDP000098364 dan diterima oleh kami pada tanggal 21 Mei 2025 berikut dokumen paten berisi deskripsi, klaim dan gambar yang diberi paten sebagaimana terlampir dalam Lampiran 7.
7. Bahwa, permohonan koreksi terhadap klaim-klaim dari paten No. IDP000098364 dilakukan karena telah ditemukan beberapa kesalahan penerjemahan dari istilah bahasa Inggris terutama terkait bentuk jamak (plural) dan penempatan urutan kata sesuai aturan dalam kaidah Bahasa Indonesia yang berlaku. Dengan demikian, koreksi yang dimintakan semata hanya untuk koreksi kesalahan penerjemahan dan tidak memperluas invensi sebagaimana diajukan semula sesuai ketentuan pada Pasal 69 ayat (5) Undang-Undang No. 13 tahun 2016 tentang Paten. Perbandingan antara klaim diberi, terhadap klaim diberi dengan usulan koreksi dapat terlihat dalam tabel uraian koreksi.
8. Bahwa, koreksi yang disampaikan di atas dilakukan semata untuk memperbaiki kesalahan terjemahan dengan tanpa mengubah



- substansi dari klaim-klaim tersebut sehingga tidak memperluas lingkup perlindungan sebagaimana dipersyaratkan dalam Pasal 69 ayat (5) Undang-Undang Paten.
9. Bahwa, koreksi terhadap kesalahan terjemahan untuk kata-kata/frasa yang sama juga dilakukan pada deskripsi untuk konsistensi penerjemahan dengan klaim, sebagaimana diperlukan.
 10. Bahwa, koreksi terhadap kesalahan terjemahan pada butir 9 pada deskripsi diatas juga mencakup koreksi kesalahan terjemahan kata yang berasal dari bahasa Inggris “comprise”, agar konsisten dengan terjemahan bahasa Indonesianya yang sudah benar dalam klaim yang diberi yaitu “mencakup”. Hal ini telah sesuai dengan Petunjuk Teknis Pemeriksaan Substantif, Section A, Chapter 3, Butir 3.3.11. Dengan koreksi ini, maka penerjemahan klaim dan deskripsi menjadi konsisten, sebagaimana diperlukan.
 11. Bahwa, bersama ini kami menyampaikan salinan deskripsi, dan klaim usulan koreksi dengan anotasi dalam Lampiran 8, salinan deskripsi, dan klaim usulan koreksi tanpa anotasi (clean version) dalam Lampiran 9, salinan dokumen WO2020199222A1 dalam Lampiran 10, dan salinan dokumen klaim yang diberikan dalam bahasa Inggris dalam Lampiran 11.
 12. Bahwa, berdasarkan alasan-alasan tersebut di atas, Pemohon Banding meyakini bahwa koreksi semata atas kesalahan dalam terjemahan dari paten nomor IDP000098364 seyogyanya dapat diberikan sebagaimana disampaikan di atas dan memohon agar Komisi Banding mengabulkan permohonan koreksi terhadap paten nomor IDP000098364.

Lampiran Tabel Koreksi

No . Klaim	Klaim Diberi	Klaim Diberi - Dengan Usulan koreksi	Keterangan
---------------	-----------------	--	------------

1	Suatu metode, yang mencakup: menentukan (510), pada suatu perangkat terminal (120), suatu matriks $\tilde{W}_2$ yang mencakup koefisien kombinasi linier untuk indikator matriks pra-pembuat kode, PMI, matriks, dimana: matriks PMI direpresentasikan oleh $W = W_1 \tilde{W}_2 W_f^H$ matriks W_1 adalah matriks dengan ukuran $2N_1 N_2 \times 2L$ dan merepresentasikan komponen-komponen dari basis ortogonal domain spasial dari ukuran $2L$, matriks W_f adalah matriks dengan ukuran $N_3 \times M$ dan merepresentasikan komponen-komponen dari basis ortogonal domain frekuensi dari ukuran M, dan matriks $\tilde{W}_2$ adalah matriks dari ukuran $2L \times M$ dan memiliki baris dan kolom yang bersesuaian dengan masing-masing komponen spasial dan komponen frekuensi dan dimana $N_1 \times N_2$ adalah jumlah porta antena dan N_3 adalah jumlah sub-pita PMI yang dikonfigurasi dan M lebih kecil dari N_3; yang dicirikan bahwa menentukan suatu matriks yang bergeser dengan menggeser (520) komponen frekuensi dari	Suatu metode, yang mencakup: menentukan (510), pada suatu perangkat terminal (120), suatu matriks $\tilde{W}_2$ yang mencakup koefisien- koefisien kombinasi linier untuk suatu matriks PMI, indikator matriks pra-pembuat kode, ~~PMI, matriks,~~ dimana: matriks PMI direpresentasikan oleh $W = W_1 \tilde{W}_2 W_f^H,$ matriks W_1 adalah suatu matriks dengan ukuran $2N_1 N_2 \times 2L$ dan merepresentasikan komponen-komponen dari basis ortogonal domain spasial ~~dari dengan~~ ukuran $2L$, matriks W_f adalah matriks dengan ukuran $N_3 \times M$ dan merepresentasikan komponen-komponen dari basis ortogonal domain frekuensi ~~dari dengan~~ ukuran M, dan matriks $\tilde{W}_2$ adalah matriks ~~dari dengan~~ ukuran $2L \times M$ dan memiliki baris-baris dan kolom-	- Mengoreksi kesalahan penerjemahan kata bahasa Inggris "coefficients" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi "koefisien" - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penempatan frasa "matriks PMI" agar sesuai dengan makna dalam teks aslinya dan kaidah penyusunan kata dalam bahasa Indonesia. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam memasukkan kata sandang "suatu" yang merupakan terjemahan
---	---	--	--

	matriks $\bar{W}_2$ secara sirkuler, sedemikian rupa sehingga koefisien maksimum dari matriks $\bar{W}_2$ terletak di suatu komponen frekuensi dengan suatu indeks yang telah ditentukan; menghasilkan (530) suatu indikator koefisien terkuat dengan bit $\lceil \log_2 2L \rceil$, berdasarkan indeks	kolom yang bersesuaian dengan ~~masing-masing~~ ~~masing~~ komponen-komponen spasial dan ~~komponen-komponen~~ frekuensi, masing-masing; dan dimana $N \times N$ adalah jumlah porta antena dan, N adalah jumlah sub-pita PMI yang dikonfigurasi dan M lebih kecil dari N; yang dicirikan bahwa menentukan suatu matriks yang bergeser dengan menggeser (520) ~~komponen-komponen~~ frekuensi dari matriks $\bar{W}_2$ secara sirkular, sedemikian rupa sehingga koefisien maksimum dari matriks $\bar{W}_2$ terletak di suatu komponen frekuensi dengan suatu indeks yang telah ditentukan;	dari "a/an" dalam teks aslinya. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam frasa "dari ukuran XXX" dengan mengonsistensikannya menjadi "dengan ukuran XXX". - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penempatan kata "masing-masing" yang berasal dari kata bahasa Inggris "respectively" sesuai dengan teks aslinya. - Mengoreksi
--	--	---	--

			kesalahan penerjema han dalam hal penerjema han kata bahasa Inggris "columns" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi "kolom- kolom". - Mengoreksi kesalahan penerjemaha n dalam hal penerjemaha n kata bahasa Inggris "components" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi
--	--	--	---

dari komponen spasial yang terkait dengan koefisien maksimum dalam matriks $\tilde{W}_2$; dan mentransmisikan (540), ke suatu perangkat jaringan (110), informasi kontrol taut naik yang mencakup indikator koefisien terkuat dan lokasi dan nilai dari koefisien bukan nol dari matriks yang bergeser, dimana koefisien bukan nol yang di transmisikan mengecualikan koefisien maksimum.	menghasilkan (530) suatu indikator koefisien terkuat dengan bit $\lceil \log_2 2L \rceil$, berdasarkan indeks dari komponen spasial yang terkait dengan koefisien maksimum ~~dalam~~ dari matriks $\tilde{W}_2$; dan mentransmisikan (540), ke suatu perangkat jaringan (110), informasi kontrol taut naik yang mencakup indikator koefisien terkuat dan lokasi-lokasi dan nilai-nilai dari koefisien-koefisien bukan nol dari matriks yang bergeser, dimana koefisien-koefisien bukan nol yang di transmisikan mengecualikan koefisien maksimum.	"komponen-komponen". - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal menghapus kata "dan" yang merupakan kekeliruan pengetikan untuk menyesuaikan dengan teks aslinya. - Mengoreksi kesalahan ketik kata "secara sirkuler" menjadi "secara sirkular" yang berasal dari bahasa Inggris "Circularly" https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/sirkular . - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal terjemahan kata bahasa Inggris "of" dalam frasa "maximum coefficient"
--	--	---

			<u>of matrix</u>" menjadi "koefisien maksimum <u>dari</u> matriks". -Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "locations", "values" dan "coefficients" yang seluruhnya merupakan kata jamak menjadi "lokasi-lokasi", "nilai-nilai" dan "koefisien-koefisien".
2	Metode dari klaim 1, dimana penentuan matriks $\bar{W}_2$ mencakup: menerima informasi kontrol taut turun yang diterima dari perangkat jaringan; memperoleh suatu indikasi sumber daya terkait dengan komponen spasial dan komponen frekuensi; dan menentukan matriks berdasarkan informasi kontrol taut turun dan indikasi sumber daya.	Metode dari klaim 1, dimana ~~penentuan~~ ~~menentukan~~ matriks $\bar{W}_2$ mencakup: menerima informasi kontrol taut turun yang diterima dari perangkat jaringan; memperoleh suatu indikasi sumber daya terkait dengan	- Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal terjemahan frasa "determining the matrix" menjadi "menentukan matriks" agar konsisten dengan format penulisan

		komponen- komponen spasial dan komponen- komponen frekuensi; dan menentukan matriks berdasarkan informasi kontrol taut turun dan indikasi sumber daya.	dalam klaim 1. - Mengoreks i kesalahan penerjema han dalam hal penerjema han kata bahasa Inggris "componen ts" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi "komponen - komponen"
3	Metode dari klaim 1, dimana menggeser komponen frekuensi mencakup: menentukan indeks dari komponen frekuensi; menentukan suatu indeks referensi dari indeks komponen frekuensi, indeks referensi yang menunjukkan suatu komponen frekuensi yang terkait dengan koefisien maksimum dalam matriks; dan menggeser komponen frekuensi berdasarkan indeks dari komponen frekuensi, indeks yang telah ditentukan dan indeks referensi.	Metode dari klaim 1, dimana menggeser komponen- komponen frekuensi mencakup: menentukan indeks-indeks dari komponen- komponen frekuensi; menentukan suatu indeks referensi dari indeks-indeks dari komponen- komponen frekuensi, indeks referensi tersebut yang menunjukkan suatu komponen frekuensi yang	- Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris. "components" dan "indices" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi "komponen- komponen" dan "indeks- indeks". - Mengoreksi kesalahan penerjemaha

		terkait dengan koefisien maksimum dalam matriks; dan menggeser komponen-komponen frekuensi berdasarkan indeks-indeks dari komponen-komponen frekuensi, indeks yang telah ditentukan dan indeks referensi.	n dalam hal memasukkan kata "dari" pada frasa "indeks-indeks dari komponen-komponen" agar konsisten dengan bagian lainnya.
4	Metode dari klaim 1, selanjutnya mencakup: menentukan, berdasarkan matriks yang digeser, suatu peta bit yang menunjukkan lokasi dari koefisien kombinasi linier bukan nol dalam matriks yang digeser; dan mentransmisikan informasi kontrol taut naik yang mencakup peta bit.	Metode dari klaim 1, selanjutnya mencakup: menentukan, berdasarkan matriks yang digeser bergeser, suatu peta bit yang menunjukkan lokasi-lokasi dari koefisien-kombinasi linier bukan nol dalam matriks yang digeser bergeser; dan mentransmisikan informasi kontrol taut naik yang mencakup peta bit.	- Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal kata "digeser" menjadi "bergeser" agar konsisten dengan bagian sebelumnya, misalnya pada klaim 1. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "locations" dan "coefficients" yang merupakan

			kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi "lokasi-lokasi" dan "koefisien - koefisien".
5	Metode dari klaim 1, selanjutnya mencakup: menghasilkan, berdasarkan indeks yang telah ditentukan dan komponen frekuensi, suatu indikasi kedua yang menunjukkan suatu rentang frekuensi yang terkait dengan subset dari komponen frekuensi; mentransmisikan informasi kontrol taut naik yang mencakup indikasi kedua.	Metode dari klaim 1, selanjutnya mencakup: menghasilkan, berdasarkan indeks yang telah ditentukan dan komponen-komponen frekuensi, suatu indikasi kedua yang menunjukkan suatu rentang frekuensi yang terkait dengan subset dari komponen-komponen frekuensi; mentransmisikan informasi kontrol taut naik yang mencakup indikasi kedua.	Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "components" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi "komponen-komponen".
6	Metode dari klaim 5, dimana menghasilkan indikasi kedua mencakup: menentukan, dari komponen frekuensi, suatu komponen frekuensi maksimum yang terkait dengan indeks yang telah ditentukan;	Metode dari klaim 5, dimana menghasilkan indikasi kedua mencakup: menentukan, dari komponen-komponen frekuensi, suatu komponen	- Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "component

	memilih, dari komponen frekuensi, subset dari komponen frekuensi mengecualikan komponen frekuensi maksimum; menentukan indeks dari subset komponen frekuensi setelah menggeser; dan menghasilkan indeks kedua berdasarkan indeks subset dari komponen frekuensi.	frekuensi maksimum yang terkait dengan indeks yang telah ditentukan; memilih, dari komponen-komponen frekuensi, subset dari komponen-komponen frekuensi mengecualikan komponen-komponen frekuensi maksimum; menentukan indeks-indeks dari subset dari komponen-komponen frekuensi setelah menggeserpergeseran; dan menghasilkan indeksindikasi kedua berdasarkan indeks-indeks dari subset dari komponen frekuensi.	s" dan "indices" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi "komponen-komponen" dan "indeks-indeks". - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal memasukkan kata "dari" pada frasa "indeks-indeks dari komponen-komponen" agar konsisten dengan bagian sebelumnya, misalnya klaim 1. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal kata kerja "menggeser" menjadi kata benda "pergeseran" untuk menyesuaikan dengan teks aslinya.
--	---	---	--

			- Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal pengetikan "indeks" menjadi "indikasi" untuk menyesuaikan dengan teks aslinya. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal memasukkan kata "dari" pada frasa "indeks-indeks dari subset" agar konsisten dengan bagian sebelumnya dalam klaim ini.
7	Suatu metode, yang mencakup: menerima (610), pada perangkat jaringan (110) dan dari perangkat terminal (120), informasi kontrol taut naik yang mencakup suatu indikator koefisien	Suatu metode, yang mencakup: menerima (610), pada perangkat jaringan (110) dan dari perangkat terminal (120),	- Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "locations"

	terkuat dan lokasi dan nilai dari koefisien bukan nol dari matriks $\tilde{W}_2$ untuk indikator matriks pra-pembuat kode, PMI, matriks, dimana: matriks PMI direpresentasikan oleh	informasi kontrol taut naik yang mencakup suatu indikator koefisien terkuat dan lokasi-lokasi dan nilai-nilai dari koefisien-koefisien bukan nol dari matriks $\tilde{W}_2$ untuk suatu matriks PMI, indikator matriks pra-pembuat kode, PMI, matriks, dimana:	" dan "coefficients" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi "lokasi-lokasi" dan "koefisien - koefisien" • - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penempatan frasa "matriks
	$W = W_1 \tilde{W}_2 W_f^H$, matriks W_1 adalah matriks dengan ukuran $2N_1 N_2 \times 2L$ dan merepresentasikan komponen-komponen dari basis ortogonal domain spasial dari ukuran $2L$, matriks W_f adalah matriks dengan ukuran $N_3 \times M$ dan merepresentasikan komponen-komponen dari basis ortogonal domain frekuensi dari ukuran M, matriks $\tilde{W}_2$ adalah matriks dari ukuran $2L \times M$ dan memiliki baris dan kolom yang bersesuaian dengan masing-masing komponen	matriks PMI direpresentasikan oleh $W = W_1 \tilde{W}_2 W_f^H$ matriks W_1 adalah suatu matriks dengan ukuran $2N_1 N_2 \times 2L$ dan merepresentasikan komponen-komponen dari basis ortogonal domain spasial dengan ukuran $2L$, matriks W_f adalah matriks dengan ukuran N_3	PMI" agar sesuai dengan makna dalam teks aslinya dan kaidah penyusunan kata dalam bahasa Indonesia. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal memasukkan kata sandang "suatu" yang

	spasial dan komponen frekuensi, dimana $N_1 \times N_2$ adalah jumlah porta antena dan N_3 adalah jumlah sub-pita PMI yang dikonfigurasi dan M lebih kecil dari N_3; dan dimana koefisien bukan nol yang diterima mengecualikan suatu koefisien maksimum; yang dicirikan bahwa indikator koefisien terkuat yang diterima dengan bit $\lceil \log_2 2L \rceil$ didasarkan pada indeks dari suatu komponen spasial yang terkait dengan koefisien maksimum dari matriks $\tilde{W}_2$, dan dalam metode tersebut mencakup: menentukan (620) informasi status dari saluran, dimana koefisien dari matriks $\tilde{W}_2$, pada suatu posisi dengan kompoen spasial yang ditunjukkan oleh indikator koefisien terkuat dan dengan komponen frekuensi yang ditentukan oleh indeks yang telah ditentukan, mengasumsikan nilai prakonfigurasi yang diperoleh dengan menerapkan penskalaan umum pada koefisien dari matriks $\tilde{W}_2$.	x M dan merepresentasikan n komponen-komponen dari basis ortogonal domain frekuensi daridengan ukuran M, matriks $\tilde{W}_2$ adalah matriks daridengan ukuran $2L \times M$ dan memiliki baris-baris dan kolom-kolom yang bersesuaian dengan masing-masingkomponen-komponen spasial dan komponen-komponen frekuensi, masing-masing, dimana $N_1 \times N_2$ adalah jumlah porta antena dan, N_3 adalah jumlah sub-pita PMI yang dikonfigurasi dan M lebih kecil dari N_3; dan dimana koefisien-koefisien bukan nol yang diterima mengecualikan suatu koefisien maksimum; yang dicirikan bahwa indikator koefisien terkuat yang diterima dengan bit $\lceil \log_2 2L \rceil$ didasarkan pada indeks dari suatu	merupakan terjemahan dari "a/an" dalam teks aslinya. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal frasa "dari ukuran XXX" dengan mengonsistenskannya menjadi "dengan ukuran XXX". - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "components" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi "komponen" - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal
--	--	---	--

		komponen spasial yang terkait dengan koefisien maksimum dari matriks $\tilde{W}_2$, dan dalambahwa metode tersebut mencakup: menentukan (620) informasi status dari saluran, dimana koefisien dari matriks $\tilde{W}_2$, pada suatu posisi dengan kompoenkomponen spasial yang ditunjukkan oleh indikator koefisien terkuat dan dengan komponen frekuensi yang ditentukan oleh indeks yang telah ditentukan, mengasumsikan nilai prakonfigurasi yang	penempatan kata "masing-masing" agar sesuai dengan teks aslinya. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal menghapus kata "dan" yang merupakan kekeliruan pengetikan untuk menyesuaikan dengan teks aslinya. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal kata "dalam" menjadi "bahwa" untuk menyesuaikan dengan makna teks aslinya.
		diperoleh dengan menerapkan penskalaan umum pada koefisien-koefisien dari	

		matriks $\bar{W}_2$.	
8	Suatu perangkat terminal (120), yang mencakup: setidaknya satu prosesor; dan setidaknya satu memori yang meliputi kode program komputer; setidaknya satu memori dan kode program komputer dikonfigurasi untuk, dengan setidaknya satu prosesor, menyebabkan perangkat terminal setidaknya untuk: menentukan suatu matriks $\bar{W}_2$ yang mencakup koefisien kombinasi linier, untuk indikator matriks pra-pembuat kode, PMI, matriks, dimana: matriks PMI direpresentasikan oleh $W' = W_1 \bar{W}_2 W_f^H$ matriks W_1 adalah matriks dengan ukuran $2N_1 N_2 \times 2L$ dan merepresentasikan komponen-komponen dari basis ortogonal domain spasial dari ukuran $2L$, matriks W_f adalah matriks dengan ukuran $N_3 \times M$ dan merepresentasikan komponen-komponen dari basis ortogonal	Suatu perangkat terminal (120), yang mencakup: setidaknya satu prosesor; dan setidaknya satu memori yang meliputi kode-kode program komputer; setidaknya satu memori dan kode-kode program komputer dikonfigurasi untuk, dengan setidaknya satu prosesor, menyebabkan perangkat terminal setidaknya untuk: menentukan suatu matriks $\bar{W}_2$ yang mencakup koefisien-koefisien kombinasi linier, untuk suatu matriks PMI, indikator matriks pra-pembuat kode, PMI, matriks, dimana:	- Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "codes" dan "coefficients" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi "kode-kode" dan "koefisien-koefisien". - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penempatan frasa "matriks PMI" agar sesuai dengan

	domain frekuensi dari ukuran M, dan matriks $\tilde{W}_2$ adalah matriks dari ukuran $2L \times M$ dan memiliki baris dan kolom yang bersesuaian dengan masing-masing komponen spasial dan komponen frekuensi; dan dimana $N_1 \times N_2$ adalah jumlah porta antena dan N_3 adalah jumlah sub-pita PMI yang dikonfigurasi dan M lebih kecil dari N_3; yang dicirikan bahwa perangkat terminal disebabkan untuk menentukan suatu matriks yang bergeser	matriks PMI direpresentasikan oleh $W = W_1 \tilde{W}_2 W_f^H$, matriks W_1 adalah suatu matriks dengan ukuran $2N_1 N_2 \times 2L$ dan merepresentasikan komponen-komponen dari basis ortogonal domain spasial dengan ukuran $2L$, matriks W_f adalah matriks dengan ukuran $N_3 \times M$ dan merepresentasikan komponen-komponen dari basis ortogonal domain frekuensi dengan ukuran M, dan matriks $\tilde{W}_2$ adalah matriks dengan ukuran $2L \times M$ dan memiliki baris-baris dan kolom-kolom yang bersesuaian dengan masing-masing komponen-komponen spasial dan komponen-komponen frekuensi, masing-masing; dan dimana $N_1 \times N_2$ adalah jumlah porta antena dan, N_3 adalah jumlah sub-pita PMI yang dikonfigurasi	makna dalam teks aslinya dan kaidah penyusunan kata dalam bahasa Indonesia. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal memasukkan kata sandang "suatu" yang merupakan terjemahan dari "a/an" dalam teks aslinya. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal frasa "dari ukuran XXX" dengan mengonsistensikannya menjadi "dengan ukuran XXX". - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "rows",
--	--	---	---

		dan M lebih kecil dari N3; yang dicirikan bahwa perangkat terminal	"columns" dan "components" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi "baris-baris", "kolom-kolom" dan "komponen - komponen". - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penempatan kata "masing-masing" yang berasal dari kata bahasa Inggris "respectively" sesuai dengan teks aslinya.
--	--	--	--

	dengan menggeser komponen frekuensi dari matriks $\tilde{W}_2$ secara sirkuler, sedemikian rupa sehingga koefisien maksimum dari matriks $\tilde{W}_2$ terletak di suatu komponen frekuensi dengan suatu indeks yang telah ditentukan; menghasilkan suatu indikator koefisien terkuat dengan bit $\lceil \log_2 2L \rceil$, berdasarkan pada indeks dari komponen spasial terkait dengan koefisien maksimum dalam matriks $\tilde{W}_2$; dan mentransmisi, ke suatu perangkat jaringan (110), informasi kontrol taut naik yang mencakup indikator koefisien terkuat dan lokasi dan nilai dari koefisien bukan nol dari matriks yang bergeser, dimana koefisien bukan nol yang ditransmisikan mengecualikan koefisien maksimum.	disebabkan untuk menentukan suatu matriks yang bergeser dengan menggeser komponen-komponen frekuensi dari matriks $\tilde{W}_2$ secara sirkular, sedemikian rupa sehingga koefisien maksimum dari matriks $\tilde{W}_2$ terletak di suatu komponen frekuensi dengan suatu indeks yang telah ditentukan; menghasilkan suatu indikator koefisien terkuat dengan bit $\lceil \log_2 2L \rceil$, berdasarkan pada indeks dari komponen spasial terkait dengan koefisien maksimum dalam dari matriks $\tilde{W}_2$; dan mentransmisim entransmisikan, ke suatu perangkat jaringan (110), informasi kontrol taut naik yang mencakup indikator koefisien terkuat dan	- Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal menghapus kata "dan" yang merupakan kekeliruan pengetikan untuk menyesuaikan dengan teks aslinya. - Mengoreksi kesalahan ketik kata "secara sirkuler" menjadi "secara sirkular" yang berasal dari bahasa Inggris "Circularly " https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/sirkular . - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal terjemahan kata bahasa Inggris "of" dalam frasa "maximum coefficient of matrix"
--	--	--	---

		lokasi dan nilai dari koefisien-koefisien bukan nol dari matriks yang bergeser, dimana koefisien bukan nol yang ditransmisikan mengecualikan koefisien maksimum.	menjadi "koefisien maksimum dari matriks". - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal kata "mentransmisi" menjadi "mentransmisikan" sesuai dengan kata baku dalam KBBI (https://lqnq.com/KBBI-mentransmisikan) - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "coefficients" yang merupakan kata jamak dalam
--	--	--	---

			bahasa Indonesia menjadi "koefisien-koefisien".
9	Perangkat terminal dari klaim 8, perangkat ini disebabkan untuk menentukan matriks $\bar{W}_2$ dengan: menerima informasi kontrol taut turun yang diterima dari perangkat jaringan; memperoleh suatu indikasi sumber daya terkait dengan komponen spasial dan komponen frekuensi; dan menentukan matriks berdasarkan informasi	Perangkat terminal dari klaim 8, perangkat ini disebabkan untuk menentukan matriks $\bar{W}_2$ dengan: menerima informasi kontrol taut turun yang diterima dari perangkat jaringan; memperoleh suatu indikasi sumber daya terkait dengan komponen-komponen spasial dan komponen-komponen frekuensi; dan menentukan matriks berdasarkan informasi	Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "components" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi "komponen-komponen".
	kontrol taut turun dan indikasi sumber daya.	kontrol taut turun dan indikasi sumber daya.	

10	Perangkat terminal dari klaim 8, perangkat ini disebabkan untuk menggeser komponen frekuensi oleh: menentukan indeks dari komponen frekuensi; menentukan suatu indeks referensi dari indeks komponen frekuensi, indeks referensi yang menunjukkan suatu komponen frekuensi yang terkait dengan koefisien maksimum dalam matriks; menggeser komponen frekuensi berdasarkan indeks dari komponen frekuensi, indeks yang telah ditentukan dan indeks referensi.	Perangkat terminal dari klaim 8, perangkat ini disebabkan untuk menggeser komponen-komponen frekuensi olehdengan: menentukan indeks-indeks dari komponen-komponen frekuensi; menentukan suatu indeks referensi dari indeks-indeks dari komponen-komponen frekuensi, indeks referensi yang menunjukkan suatu komponen frekuensi yang terkait dengan koefisien maksimum dalam matriks; menggeser komponen-komponen frekuensi berdasarkan indeks-indeks dari komponen-komponen frekuensi, indeks yang telah ditentukan dan indeks referensi.	- Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "components" dan "indices" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi "komponen-komponen" dan "indeks-indeks". - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal terjemahan kata "oleh" menjadi "dengan" untuk menyesuaikan dengan makna teks aslinya. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal memasukkan kata "dari" pada frasa "indeks-indeks dari komponen-
----	--	---	--

			komponen” agar konsisten dengan bagian sebelumnya, misalnya klaim 1.
11	Perangkat terminal dari klaim 8, perangkat lebih lanjut disebabkan untuk: menentukan, berdasarkan matriks yang digeser, suatu peta bit yang menunjukkan lokasi dari koefisien kombinasi linier bukan nol dalam matriks yang digeser; dan mentransmisikan informasi kontrol taut naik yang mencakup peta bit.	Perangkat terminal dari klaim 8, perangkat tersebut lebih lanjut disebabkan untuk: menentukan, berdasarkan matriks yang digeser, suatu peta bit yang menunjukkan lokasi dari koefisien-kombinasi linier bukan nol dalam matriks yang digeserbergeser; dan mentransmisikan informasi kontrol taut naik yang mencakup peta bit.	- Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal memasukkan kata sandang “tersebut” sebagai penekanan kata “perangkat” yang telah disebutkan sebelumnya dimana hal ini adalah sesuai dengan KBBI (https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/tersebut). - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal kata “digeser” menjadi “bergeser” agar konsisten dengan bagian sebelumnya, misalnya

			pada klaim 1. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "coefficients" yang merupakan kata jamak bahasa Indonesia menjadi "koefisien-koefisien".
12	Perangkat terminal dari klaim 8, perangkat lebih lanjut disebabkan untuk: menghasilkan, berdasarkan indeks yang telah ditentukan dan komponen frekuensi, suatu indikasi kedua yang menunjukkan suatu rentang frekuensi yang terkait dengan subset dari komponen frekuensi; mentransmisikan informasi kontrol taut naik yang mencakup indikasi kedua.	Perangkat terminal dari klaim 8, perangkat tersebut lebih lanjut disebabkan untuk: menghasilkan, berdasarkan indeks yang telah ditentukan dan komponen-komponen frekuensi, suatu indikasi kedua yang menunjukkan suatu rentang frekuensi yang terkait dengan suatu subset dari komponen-komponen	- Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal memasukkan kata sandang "tersebut" sebagai penekanan kata "perangkat" yang telah disebutkan sebelumnya dimana hal ini adalah sesuai dengan KBBI (https://kbbi.kemdikbud.go.id/ent)

f

		frekuensi; mentransmisikan informasi kontrol taut naik yang mencakup indikasi kedua tersebut.	<u>ri/tersebut</u>). - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal menambahkan kata sandang "suatu" yang merupakan terjemahan dari "a/an" dalam teks aslinya. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "components" yang merupakan kata jamak bahasa Indonesia menjadi "komponen-komponen".
13	Perangkat terminal dari klaim 12, perangkat disebabkan untuk menghasilkan indikasi kedua oleh: menentukan, dari komponen frekuensi, suatu komponen frekuensi maksimum yang terkait	Perangkat terminal dari klaim 12, perangkat tersebut disebabkan untuk menghasilkan indikasi kedua oleh dengan:	- Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal menambahkan kata sandang "tersebut" sebagai

	dengan indeks yang telah ditentukan; memilih, dari komponen frekuensi, subset dari komponen frekuensi mengecualikan komponen frekuensi maksimum; menentukan indeks subset dari komponen frekuensi setelah menggeser; dan menghasilkan indeks kedua berdasarkan indeks subset dari komponen frekuensi.	menentukan, dari komponen frekuensi, suatu komponen frekuensi maksimum yang terkait dengan indeks yang telah ditentukan; memilih, dari komponen frekuensi, subset dari komponen-komponen frekuensi mengecualikan komponen frekuensi maksimum tersebut; menentukan indeks-indeks dari subset dari komponen-komponen frekuensi setelah menggeserpergeseran; dan menghasilkan indeksindikasi kedua berdasarkan indeks-indeks dari subset dari komponen frekuensi tersebut.	penekanan kata "perangkat" yang telah disebutkan sebelumnya dimana hal ini adalah sesuai dengan KBBI (https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/tersebut). - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal terjemahan kata "oleh" menjadi "dengan" untuk menyesuaikan dengan makna teks aslinya. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "components" dan "indices" yang merupakan kata jamak bahasa Indonesia
--	---	---	---

			menjadi "komponen-komponen" dan "indeks-indeks".
14	Suatu perangkat jaringan (110), yang mencakup: setidaknya satu prosesor; dan setidaknya satu memori yang meliputi kode program komputer; setidaknya satu memori dan kode program komputer dikonfigurasi untuk, dengan setidaknya satu prosesor, menyebabkan perangkat jaringan setidaknya untuk: menerima, dari suatu perangkat terminal (120), informasi kontrol taut naik yang mencakup suatu indikator koefisien terkuat dan lokasi dan nilai dari koefisien bukan nol dari matriks $\tilde{W}_2$ untuk indikator matriks pra-pembuat kode, PMI, matriks, dimana: matriks PMI direpresentasikan oleh $W' = W_1 \tilde{W}_2 W_f^H$ matriks W_1 adalah matriks dengan ukuran $2N_1 \times 2L$ dan merepresentasikan komponen-komponen dari basis ortogonal domain	Suatu perangkat jaringan (110), yang mencakup: setidaknya satu prosesor; dan setidaknya satu memori yang meliputi kode-kode program komputer; setidaknya satu memori dan kode-kode program komputer dikonfigurasi untuk, dengan setidaknya satu prosesor, menyebabkan perangkat jaringan setidaknya untuk: menerima, dari suatu perangkat terminal (120), informasi kontrol taut naik yang mencakup suatu indikator koefisien terkuat dan lokasi-lokasi dan nilai-nilai dari koefisien bukan	- Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "codes" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi "kode-kode". - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "locations", "values" dan "coefficients" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi

	frekuensi dari ukuran $2L$, matriks W_f adalah matriks dengan ukuran $N_3 \times M$ dan merepresentasikan komponen-komponen dari basis ortogonal domain frekuensi dari ukuran M, matriks $\tilde{W}_2$ adalah matriks dari ukuran $2L \times M$ dan memiliki baris dan kolom yang bersesuaian dengan masing-masing komponen spasial dan komponen frekuensi, dimana $N_1 \times N_2$ adalah jumlah porta antena dan N_3 adalah jumlah sub-pita PMI yang dikonfigurasi dan M lebih kecil dari N_3; dan	no1 dari matriks $\tilde{W}_2$ untuk suatu matriks PMI, indikator matriks pra-pembuat kode, PMI, matriks, dimana: matriks PMI direpresentasikan oleh $W = W_1 \tilde{W}_2 W_f^H$ matriks W_1 adalah suatu matriks dengan ukuran $2N_1 N_2 \times 2L$ dan merepresentasikan komponen-komponen dari basis ortogonal domain frekuensi dengan ukuran $2L$, matriks W_f adalah matriks dengan ukuran $N_3 \times M$ dan merepresentasikan komponen-komponen dari basis ortogonal domain frekuensi dengan ukuran M, matriks $\tilde{W}_2$ adalah matriks dengan ukuran $2L \times M$ dan memiliki baris-baris dan kolom-kolom yang bersesuaian dengan masing-masing komponen-	"lokasi-lokasi", "nilai-nilai" dan "koefisien-koefisien". - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penempatan frasa" agar sesuai dengan makna dalam teks aslinya. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal frasa "dari ukuran XXX" dengan mengonsistensikannya menjadi "dengan ukuran XXX". - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penempatan kata "masing-masing" yang berasal dari kata "respectively"
--	---	--	--

		komponen spasial dan komponen-komponen frekuensi, masing-masing,	sesuai dengan teks aslinya. - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris "components" yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi "komponen" - komponen - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal menghilangkan kata "dan" yang
	dimana koefisien bukan nol yang diterima mengecualikan suatu koefisien maksimum; yang dicirikan bahwa indikator koefisien terkuat yang diterima dengan bit $\lfloor \log_2 2L \rfloor$ didasarkan pada indeks dari suatu komponen spasial yang terkait	dimana $N1 \times N2$ adalah jumlah porta antena dan, $N3$ adalah jumlah sub-pita PMI yang dikonfigurasi dan M lebih kecil dari $N3$; dan dimana koefisien bukan nol yang diterima mengecualikan	merupakan kekeliruan pengetikan untuk menyesuaikan dengan teks aslinya. - Mengoreksi kesalahan

	dengan koefisien maksimum dari matriks $\tilde{W}_2$, dan bahwa perangkat tersebut disebabkan untuk: menentukan informasi status dari saluran, dimana koefisien dari matriks $\tilde{W}_2$ mengasumsikan nilai 1 dari suatu posisi yang ditentukan oleh indikator koefisien terkuat dan indeks yang telah ditentukan dari matriks $\tilde{W}_2$.	suatu koefisien maksimum; yang dicirikan bahwa indikator koefisien terkuat yang diterima dengan bit $\lceil \log_2 2L \rceil$ didasarkan pada indeks dari suatu komponen spasial yang terkait dengan koefisien maksimum maksimum dari matriks $\tilde{W}_2$, dan bahwa perangkat tersebut disebabkan untuk: menentukan informasi status dari saluran, dimana koefisien dari matriks $\tilde{W}_2$ mengasumsikan nilai 1 daripada suatu posisi yang ditentukan oleh indikator koefisien terkuat dan indeks yang telah ditentukan dari matriks $\tilde{W}_2$.	penerjemahan dalam hal pengetikan "maksium" menjadi "maksimum". - Mengoreksi kesalahan penerjemahan dalam hal frasa "mengasumsikan nilai 1 dari suatu posisi" menjadi "mengasumsikan nilai 1 pada suatu posisi" untuk menyesuaikan dengan makna teks aslinya "assumes a value of 1 at a position".
--	--	---	--

PERTIMBANGAN HUKUM

1. Menimbang, bahwa objek banding Permohonan Barding Koreksi Paten IDP000098364 yang diberi pada tanggal 24 Maret 2025



dengan judul invensi Informasi Kontrol Tautan Naik dan Permohonan Banding Koreksi atas Klaim 1 sampai dengan Klaim 14 diajukan pada tanggal 24 Juni 2025, sehingga Permohonan Banding ini dapat diproses lebih lanjut karena masih dalam jangka waktu pengajuan banding terhadap Koreksi sesuai ketentuan Pasal 69 ayat (1) Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 13 Tahun 2016 tentang Paten.

2. Menimbang, bahwa Paten Nomor IDP000098364 yang diberi paten pada tanggal 24 Maret 2025 dengan deskripsi halaman 1 sampai dengan halaman 37, Klaim 1 sampai dengan Klaim 14 dan Gambar 1 sampai dengan Gambar 8 serta masa perlindungan paten untuk invensi tersebut diberikan selama 20 tahun terhitung sejak Tanggal Penerimaan 3 November 2021 sesuai dengan ketentuan Pasal 22 Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 13 Tahun 2016 tentang Paten.
3. Menimbang, bahwa Pemohon telah menyampaikan salinan deskripsi halaman 1 sampai dengan halaman 37, Klaim 1 sampai dengan Klaim 14 dan Gambar 1 sampai dengan Gambar 8 dengan usulan koreksi atas Klaim 1 sampai dengan Klaim 14, yang disampaikan pada tanggal 24 Juni 2025, maka pemeriksaan atas Permohonan Banding Koreksi akan dilakukan terhadap Klaim 1 sampai dengan Klaim 14, yang diajukan melalui surat Pemohon tanggal 24 Juni 2025 tersebut.
4. Menimbang, bahwa pemeriksaan oleh Majelis Banding dilakukan terhadap koreksi atas Klaim 1 sampai dengan Klaim 14 dan Gambar 1 sampai dengan Gambar 8 dari spesifikasi paten IDP00009364 sebagaimana dimohonkan oleh Pemohon dengan rincian koreksi sebagaimana dinyatakan pada Lampiran Tabel Koreksi di atas.

Analisis Majelis Banding

Klaim 1, dilakukan koreksi terhadap

- i. kesalahan penerjemahan kata bahasa Inggris “*coefficients*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “koefisien-koefisien”,
- ii. kesalahan penerjemahan dalam hal penempatan frasa “matriks PMI” agar sesuai dengan makna dalam teks aslinya dan kaidah penyusunan kata dalam bahasa Indonesia,
- iii. kesalahan penerjemahan dalam memasukkan kata sandang “suatu” yang merupakan terjemahan dari “a/an” dalam teks aslinya,
- iv. kesalahan penerjemahan dalam frasa “dari ukuran XXX” dengan mengonsistenskannya menjadi “dengan ukuran XXX”,

- v. kesalahan penerjemahan dalam hal penempatan kata “masing-masing” yang berasal dari kata bahasa Inggris “*respectively*” sesuai dengan teks aslinya,
- vi. kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris “*columns*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “kolom-kolom”,
- vii. kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris “*components*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “komponen-komponen”,
- viii. kesalahan penerjemahan dalam hal menghapus kata “dan” yang merupakan kekeliruan pengetikan untuk menyesuaikan dengan teks aslinya,
- ix. kesalahan ketik kata “secara sirkuler” menjadi “secara sirkular” yang berasal dari bahasa Inggris “*Circularly*”
<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/sirkular>,
- x. kesalahan penerjemahan dalam hal terjemahan kata bahasa Inggris “*of*” dalam frasa “*maximum coefficient of matrix*” menjadi “koefisien maksimum dari matriks”, dan
- xi. kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris “*locations*”, “*values*” dan “*coefficients*” yang seluruhnya merupakan kata jamak menjadi “lokasi-lokasi”, “nilai-nilai” dan “koefisien-koefisien”.

Klaim 2, dilakukan koreksi terhadap kesalahan penerjemahan untuk frasa “*determining the matrix*” menjadi “menentukan matriks” agar konsisten dengan format penulisan dalam Klaim 1, dan kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris “*components*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “komponen- komponen.”

Klaim 3 dilakukan koreksi terhadap kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris. “*components*” dan “*indices*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “komponen-komponen” dan “indeks-indeks”, dan kesalahan penerjemahan dalam hal memasukkan kata “dari” pada frasa “indeks-indeks dari komponen-komponen” agar konsisten dengan bagian lainnya.

Klaim 4, dilakukan koreksi terhadap kesalahan penerjemahan dalam hal kata “digeser” menjadi “bergeser” agar konsisten dengan bagian sebelumnya, pada Klaim 1 dan kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris “*locations*” dan “*coefficients*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “lokasi-lokasi” dan “koefisien-koefisien”.

Klaim 5, dilakukan koreksi terhadap kesalahan penerjemahan kata bahasa Inggris “*components*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “komponen-komponen”.

Klaim 6 dilakukan koreksi terhadap kesalahan penerjemahan kata bahasa Inggris “*components*” dan “*indices*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “komponen-komponen” dan “indeks-indeks”.

Klaim 7 dilakukan koreksi terhadap

- i. kesalahan penerjemahan kata bahasa Inggris “*locations*” dan “*coefficients*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “lokasi-lokasi” dan “koefisien-koefisien”,
- ii. kesalahan penerjemahan dalam hal penempatan frasa “matriks PMI” agar sesuai dengan makna dalam teks aslinya dan kaidah penyusunan kata dalam bahasa Indonesia,
- iii. kesalahan penerjemahan dalam hal memasukkan kata sandang “suatu” yang merupakan terjemahan dari “a/an” dalam teks aslinya,
- iv. kesalahan penerjemahan dalam hal frasa “dari ukuran XXX” dengan mengonsistensikannya menjadi “dengan ukuran XXX”,
- v. kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris “*components*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “komponen- komponen”,
- vi. kesalahan penerjemahan dalam hal penempatan kata “masing-masing” agar sesuai dengan teks aslinya,
- vii. kesalahan penerjemahan dalam hal menghapus kata “dan” yang merupakan kekeliruan pengetikan untuk menyesuaikan dengan teks aslinya,
- viii. kesalahan penerjemahan dalam hal kata “dalam” menjadi “bahwa” untuk menyesuaikan dengan makna teks aslinya,
- ix. kesalahan penerjemahan dalam hal memasukkan kata “dari” pada frasa “indeks-indeks dari komponen-komponen” agar konsisten dengan bagian sebelumnya, misalnya klaim 1.

Klaim 8 dilakukan koreksi terhadap

- i. kesalahan penerjemahan kata bahasa Inggris “*codes*” dan “*coefficients*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “kode-kode” dan “koefisien- koefisien”,
- ii. kesalahan penerjemahan dalam hal penempatan frasa “matriks PMI” agar sesuai dengan makna dalam teks aslinya dan kaidah penyusunan kata dalam bahasa Indonesia,

- iii. kesalahan penerjemahan dalam hal memasukkan kata sandang “suatu” yang merupakan terjemahan dari “a/an” dalam teks aslinya,
- iv. kesalahan penerjemahan dalam hal frasa “dari ukuran XXX” dengan mengonsistenskannya menjadi “dengan ukuran XXX”.,
- v. kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris “rows”, “columns” dan “components” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “baris-baris”, “kolom-kolom” dan “komponen- komponen”,
- vi. kesalahan penerjemahan dalam hal penempatan kata “masing-masing” yang berasal dari kata bahasa Inggris “respectively” sesuai dengan teks aslinya,
- vii. kesalahan penerjemahan dalam hal menghapus kata “dan” yang merupakan kekeliruan pengetikan untuk menyesuaikan dengan teks aslinya,
- viii. kesalahan ketik kata “secara sirkuler” menjadi “secara sirkular” yang berasal dari bahasa Inggris “Circularly” <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/sirkular> , dan
- ix. kesalahan penerjemahan kata bahasa Inggris “of” dalam frasa “*maximum coefficient of matrix*” menjadi “koefisien maksimum dari matriks”,
- x. kesalahan penerjemahan dalam hal kata “mentransmisi” menjadi “mentransmisikan” sesuai dengan kata baku dalam KBBI(<https://l1nq.com/KBBI-mentransmisikan>), dan
- xi. kesalahan penerjemahan kata bahasa Inggris “*coefficients*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “koefisien-koefisien”.

Klaim 9 dilakukan koreksi terhadap kesalahan penerjemahan kata bahasa Inggris “*components*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “komponen- komponen”.

Klaim 10 dilakukan koreksi terhadap

- i. kesalahan penerjemahan kata bahasa Inggris “*components*” dan “*indices*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “komponen-komponen” dan “indeks-indeks”,
- ii. kesalahan penerjemahan dalam hal terjemahan kata “oleh” menjadi “dengan” untuk menyesuaikan dengan makna teks aslinya, dan
- iii. kesalahan penerjemahan dalam hal memasukkan kata “dari” pada frasa “indeks-indeks dari komponen-komponen” agar konsisten dengan bagian sebelumnya.

Klaim 11 dilakukan koreksi terhadap



- i. kesalahan penerjemahan dalam hal memasukkan kata sandang “tersebut” sebagai penekanan kata “perangkat” yang telah disebutkan sebelumnya di mana hal ini adalah sesuai dengan KBBI (<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/tersebut>),
- ii. kesalahan penerjemahan dalam hal kata “digeser” menjadi “bergeser” agar konsisten dengan bagian sebelumnya, dan
- iii. kesalahan penerjemahan dalam hal penerjemahan kata bahasa Inggris “*coefficients*” yang merupakan kata jamak bahasa Indonesia menjadi “koefisien-koefisien”.

Klaim 12 dilakukan koreksi terhadap

- i. kesalahan penerjemahan dalam hal memasukkan kata sandang “tersebut” sebagai penekanan kata “perangkat” yang telah disebutkan sebelumnya di mana hal ini adalah sesuai dengan KBBI (<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/tersebut>),
- ii. kesalahan penerjemahan dalam hal menambahkan kata sandang “suatu” yang merupakan terjemahan dari “a/an” dalam teks aslinya, dan
- iii. kesalahan penerjemahan kata bahasa Inggris “*components*” yang merupakan kata jamak bahasa Indonesia menjadi “komponen-komponen”.

Klaim 13 dilakukan koreksi terhadap

- i. kesalahan penerjemahan dalam hal menambahkan kata sandang “tersebut” sebagai penekanan kata “perangkat” yang telah disebutkan sebelumnya di mana hal ini adalah sesuai dengan KBBI (<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/tersebut>),
- ii. kesalahan penerjemahan kata “oleh” menjadi “dengan” untuk menyesuaikan dengan makna teks aslinya, dan
- iii. kesalahan penerjemahan kata bahasa Inggris “*components*” dan “*indices*” yang merupakan kata jamak bahasa Indonesia menjadi “komponen-komponen” dan “indeks-indeks”.

Klaim 14 dilakukan koreksi terhadap

- i. kesalahan penerjemahan kata bahasa Inggris “*codes*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “kode-kode”,
- ii. kesalahan penerjemahan kata bahasa Inggris “*locations*”, “*values*” dan “*coefficients*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “lokasi-lokasi”, “nilai-nilai” dan “koefisien-koefisien”,
- iii. kesalahan penerjemahan dalam hal penempatan frasa” agar sesuai dengan makna dalam teks aslinya,



- iv. kesalahan penerjemahan dalam hal frasa “dari ukuran XXX” dengan mengonsistenskannya menjadi “dengan ukuran XXX”,
 - v. kesalahan penerjemahan dalam hal penempatan kata “masing-masing” yang berasal dari kata “*respectively*” sesuai dengan teks aslinya,
 - vi. kesalahan penerjemahan kata bahasa Inggris “*components*” yang merupakan kata jamak dalam bahasa Indonesia menjadi “komponen-komponen”,
 - vii. kesalahan penerjemahan dalam hal menghilangkan kata “dan” yang merupakan kekeliruan pengetikan untuk menyesuaikan dengan teks aslinya,
 - viii. kesalahan penerjemahan dalam hal pengetikan “maksium” menjadi “maksimum”, dan
 - ix. kesalahan penerjemahan dalam hal frasa “mengasumsikan nilai 1 dari suatu posisi” menjadi “mengasumsikan nilai 1 pada suatu posisi” untuk menyesuaikan dengan makna teks aslinya “*assumes a value of 1 at a position*”.
5. Menimbang, bahwa koreksi dari Klaim 1 sampai dengan Klaim 14 berlaku secara mutatis mutandis terhadap Deskripsi dan Gambar 1 sampai dengan Gambar 8 Paten IDP000098364.

Berdasarkan koreksi yang dilakukan terhadap Deskripsi, Klaim 1 sampai dengan Klaim 14, dan Gambar 1 sampai dengan Gambar 8, Majelis Banding Paten menilai bahwa koreksi yang dilakukan semata koreksi kesalahan penerjemahan, sesuai kaidah Bahasa Indonesia tanpa memperluas lingkup invensi sebagaimana diatur dalam Pasal 69 ayat (4) Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 13 Tahun 2016 tentang Paten.

MEMUTUSKAN

Bahwa berdasarkan pertimbangan hukum dari data dan fakta tersebut di atas, Majelis Banding Paten Komisi Banding Paten Republik Indonesia memutuskan

1. Menerima Permohonan Banding Koreksi Paten Nomor IDP000098364 dengan judul invensi Informasi Kontrol Tautan Naik dengan Nomor Registrasi 19/KBP/VI/2025 terhadap Deskripsi, Klaim 1 sampai dengan Klaim 14, dan Gambar 1 sampai dengan Gambar 8 yang diajukan oleh Pemohon sebagaimana terlampir dan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari putusan ini;
2. Meminta Menteri Hukum Republik Indonesia untuk menindaklanjuti dengan mengubah lampiran sertifikat sebagaimana terlampir dan merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari putusan ini;



3. Meminta Menteri Hukum Republik Indonesia untuk mencatat dan mengumumkan hasil Putusan Majelis Banding ini melalui media elektronik dan/atau nonelektronik.

Demikian diputuskan dalam musyawarah Majelis Banding Komisi Banding Paten pada Sidang Terbuka untuk umum hari Kamis tanggal 11 Juni 2026 dengan Ketua Majelis Banding Ir. Budi Suratno, M.IPL., dan Anggota Majelis Banding sebagai berikut: M. Adril Husni, S.T., M.M., Ir. Razilu, M.Si., CGCAE., Ir. Hotman Togatorop, dan Adi Supanto, S.H., M.H. dengan dibantu oleh Sekretaris Komisi Banding Maryeti Pusporini, S.H., M.Si. serta dihadiri oleh Pemohon dan Termohon.

Jakarta, 11 Juni 2026

Ketua Majelis



Ir. Budi Suratno, M.IPL

Anggota Majelis

M. Adril Husni, S.T., M.M.

Ir. Razilu, M.Si., CGCAE.

Ir. Hotman Togatorop

Adi Supanto, S.H., M.H.

Sekretaris Komisi Banding

Maryeti Pusporini, S.H., M.Si.